



27C4_ _ _	27C5_ _ _	26C3_ _ _
27T4_ _ _	27T5_ _ _	26T3_ _ _
Write purchase model number here for future reference Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté		

Please Leave This Instruction Sheet With The Installed Faucet

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Use only authorized parts that carry the Delta genuine parts logo. Important - After any maintenance, thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

- If faucet leaks from spout outlet or from under the handle:
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace cartridge.
- If faucet exhibits very low flow:
A) Remove and clean Aerator, or
B) SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean cartridge of any debris.

Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Veillez laisser cette fiche d'instructions avec la robinetterie nouvellement installée

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. N'utiliser que des pièces autorisées qui portent le logo Delta Genuine Parts. Important - Après un entretien quel qu'il soit, bien purger le robinet conformément aux instructions d'installation.

- Si le robinet fuit par le bec ou par le dessous de la poignée :
COUPEZ L'EAU. Remplacez la cartouche.
- Si le débit du robinet est très faible :
A) Enlevez l'aérateur et nettoyez-le, ou
B) COUPEZ L'EAU, puis nettoyez la cartouche.

Instructions de nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Deje Esta Hoja De Instrucción Con La Llave Instalada

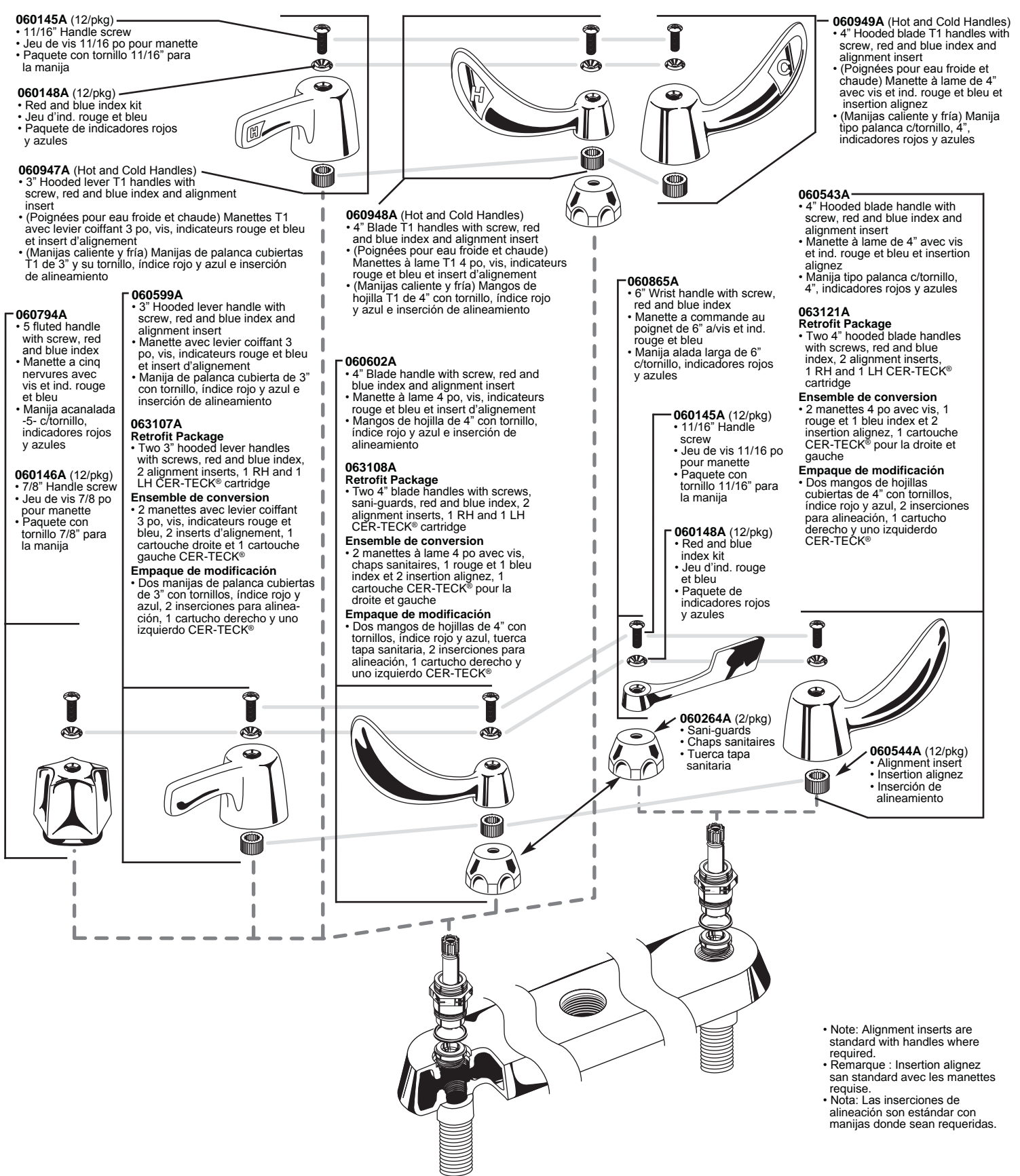
Mantenimiento

Cuando lleve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Use solamente los repuestos autorizados que llevan el emblema de los repuestos genuinos Delta. Importante - Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

- Si la llave de agua (grifo) tiene una filtración desde el tubo de salida o por debajo de la manija:
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el cartucho.
- Si la llave de agua muestra un flujo muy bajo:
A) Quite y limpie el Aireador, o
B) CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie, de cualquier escombros, el cartucho.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.



060145A (12/pkg)
 • 11/16" Handle screw
 • Jeu de vis 11/16 po pour manette
 • Paquete con tornillo 11/16" para la manija

060148A (12/pkg)
 • Red and blue index kit
 • Jeu d'ind. rouge et bleu
 • Paquete de indicadores rojos y azules

060947A (Hot and Cold Handles)
 • 3" Hooded lever T1 handles with screw, red and blue index and alignment insert
 • (Poignées pour eau froide et chaude) Manettes T1 avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
 • (Manijas caliente y fría) Manijas de palanca cubiertas T1 de 3" y su tornillo, indice rojo y azul e inserción de alineamiento

060794A
 • 5 fluted handle with screw, red and blue index
 • Manette a cinq nervures avec vis et ind. rouge et bleu
 • Manija acanalada -5- c/tornillo, indicadores rojos y azules

060146A (12/pkg)
 • 7/8" Handle screw
 • Jeu de vis 7/8 po pour manette
 • Paquete con tornillo 7/8" para la manija

060599A
 • 3" Hooded lever handle with screw, red and blue index and alignment insert
 • Manette avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
 • Manija de palanca cubierta de 3" con tornillo, indice rojo y azul e inserción de alineamiento

063107A
Retrofit Package
 • Two 3" hooded lever handles with screws, red and blue index, 2 alignment inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® cartridge
Ensemble de conversion
 • 2 manettes avec levier coiffant 3 po, vis, indicateurs rouge et bleu, 2 inserts d'alignement, 1 cartouche droite et 1 cartouche gauche CER-TECK®
Empaque de modificación
 • Dos manijas de palanca cubiertas de 3" con tornillos, indice rojo y azul, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®

060948A (Hot and Cold Handles)
 • 4" Blade T1 handles with screw, red and blue index and alignment insert
 • (Poignées pour eau froide et chaude) Manettes à lame T1 4 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
 • (Manijas caliente y fría) Mangos de hojilla T1 de 4" con tornillo, indice rojo y azul e inserción de alineamiento

060602A
 • 4" Blade handle with screw, red and blue index and alignment insert
 • Manette à lame 4 po, vis, indicateurs rouge et bleu et insert d'alignement
 • Mangos de hojilla de 4" con tornillo, indice rojo y azul e inserción de alineamiento

063108A
Retrofit Package
 • Two 4" blade handles with screws, sani-guards, red and blue index, 2 alignment inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® cartridge
Ensemble de conversion
 • 2 manettes à lame 4 po avec vis, chaps sanitaires, 1 rouge et 1 bleu index et 2 insertion alignez, 1 cartouche CER-TECK® pour la droite et gauche
Empaque de modificación
 • Dos mangos de hojillas de 4" con tornillos, indice rojo y azul, tuerca tapa sanitaria, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®

060949A (Hot and Cold Handles)
 • 4" Hooded blade T1 handles with screw, red and blue index and alignment insert
 • (Poignées pour eau froide et chaude) Manette à lame de 4" avec vis et ind. rouge et bleu et insertion alignez
 • (Manijas caliente y fría) Manija tipo palanca c/tornillo, 4", indicadores rojos y azules

060543A
 • 4" Hooded blade handle with screw, red and blue index and alignment insert
 • Manette à lame de 4" avec vis et ind. rouge et bleu et insertion alignez
 • Manija tipo palanca c/tornillo, 4", indicadores rojos y azules

063121A
Retrofit Package
 • Two 4" hooded blade handles with screws, red and blue index, 2 alignment inserts, 1 RH and 1 LH CER-TECK® cartridge
Ensemble de conversion
 • 2 manettes 4 po avec vis, 1 rouge et 1 bleu index et 2 insertion alignez, 1 cartouche CER-TECK® pour la droite et gauche
Empaque de modificación
 • Dos mangos de hojillas cubiertas de 4" con tornillos, indice rojo y azul, 2 inserciones para alineación, 1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®

060865A
 • 6" Wrist handle with screw, red and blue index
 • Manette a commande au poignet de 6" a/vis et ind. rouge et bleu
 • Manija alada larga de 6" c/tornillo, indicadores rojos y azules

060145A (12/pkg)
 • 11/16" Handle screw
 • Jeu de vis 11/16 po pour manette
 • Paquete con tornillo 11/16" para la manija

060148A (12/pkg)
 • Red and blue index kit
 • Jeu d'ind. rouge et bleu
 • Paquete de indicadores rojos y azules

060264A (2/pkg)
 • Sani-guards
 • Chaps sanitaires
 • Tuerca tapa sanitaria

060544A (12/pkg)
 • Alignment insert
 • Insertion alignez
 • Inserción de alineamiento

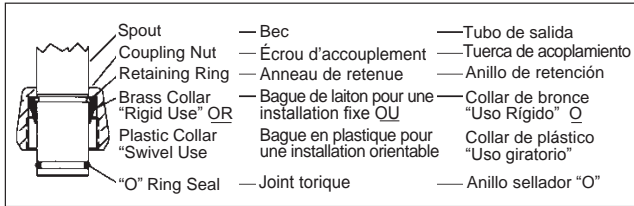
• Note: Alignment inserts are standard with handles where required.
 • Remarque : Insertion alignez san standard avec les manettes requise.
 • Nota: Las inserciones de alineación son estándar con manijas donde sean requeridas.

#	PART #	DESCRIPTION	#	PART #	DESCRIPTION
1	063000A	Right-hand CER-TECK® Cartridge	13	060245A	Retaining Ring (6/pkg)
2	063001A	Left-hand CER-TECK® Cartridge	14	060244A	Rigid Collar Kit (6/pkg)
3	063054A	CER-TECK® Retrofit Package (1 RH & 1 LH CER-TECK® cartridge)	15	060246A	Swivel Collar Kit (6/pkg)
4	063055A	Gooseneck Spout Adapter and Gasket (3 ea/pkg)	16	060143A	Spout O-Ring Kit (24/pkg)
5	063056A	Swing Spout Adapter and Gasket (3 ea/pkg)	17	063044A	8" Wallform Swing Spout assembly complete
6	060052A	Swing Spout O-Ring (24/pkg)	18	060269A	8" Tubular Swing Spout assembly complete
7a	063087A	4.5" radius Gooseneck Spout complete (outlet end)	19	060452A	6" Tubular Swing Spout assembly complete
7b	060878A	4.5" radius Gooseneck Spout complete (smooth end) *	20	060637A	VR Laminar Outlet with Agion® Antimicrobial (1.5 USGPM / 5.7 L/min)
7c	063088A	6" radius Gooseneck Spout complete (outlet end)	21	060639A	VR Flow Control Aerator and Wrench (1.5 USGPM / 5.7 L/min)
7d	060872A	6" radius Gooseneck Spout complete (smooth end) *	22	060641A	Flow Control Aerator (1.5 USGPM / 5.7 L/min)
8	060318A	Inlet Flow Control for Smooth End Goosenecks (6/pkg)	23	060726A	VR Flow Control Non-Aerating Outlet & Wrench (0.5 USGPM / 1.9 L/min)
9	060144A	Renewable Seat Kit (12 pkg) (T series only)	24	063046A	Garden Hose Adapter
10	060436A	Mounting Hardware	25	060765A	Wrench for VR Outlets
11	060026A	Gooseneck Spout Repair Kit	26a	060811A	Tuf-Teck® Structure and Renewable Seat (RH)
12	060373A	Spout Nut	26b	060812A	Tuf-Teck® Structure and Renewable Seat (LH)

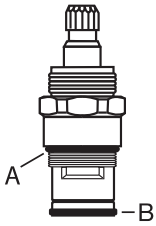
N°	N° de Pièce	DESCRIPTION	N°	N° de Pièce	DESCRIPTION
1	063000A	Cartouche CER-TECK® pour la droite	14	060244A	Ensemble de manchons rigides (6/pqt)
2	063001A	Cartouche CER-TECK® pour la gauche	15	060246A	Ensemble de manchons pivotants (6/pqt)
3	063054A	Ensemble de conversion de CER-TECK® (1 cartouche pour la manette droite et 1 pour la manette gauche)	16	060143A	Paquet de joints toriques pour bec (24/pqt)
4	063055A	Adaptateur pour bec en col-de-cygne et joint (3 chacun/pqt)	17	063044A	Ensemble complet de bec Wallform orientable de 8 po
5	063056A	Adaptateur pour bec orientable et joint (3 chacun/pqt)	18	060269A	Ensemble complet de bec tubulaire orientable de 8 po
6	060052A	Joints toriques (24/pqt)	19	060452A	Ensemble complet de bec tubulaire orientable de 6 po
7a	063087A	Bec en col-de-cygne à rayon de 4,5 po complet (extrémité sortie)	20	060637A	Laminaire pour sortie anti-vandalisme avec agent Agion® Antimicrobien (1,5 gal/min / 5,7 L/min)
7b	060878A	Bec en col-de-cygne à rayon de 4,5 po complet (extrémité lisse) *	21	060639A	Aérateur a débit control a l'épreuve du vandalism (1,5 gal/min / 5,7 L/min)
7c	063088A	Bec en col-de-cygne à rayon de 6 po complet (extrémité sortie)	22	060641A	Aérateur a débit controle (1,5 gal/min / 5,7 L/min)
7d	060872A	Bec en col-de-cygne à rayon de 6 po complet (extrémité lisse) *	23	060726A	Sortie à débit contrôle sans aération à l'épreuve du vandalisme et cle (0,5 gal/min / 1,9 L/min)
8	060318A	Entrée à débit contrôlé pour becs en col-de-cygne extrémité lisse (6/pqt)	24	063046A	Adaptateur de boyau d'arrosage
9	060144A	Trousse siege remplaçable (12/pqt) (T série seulement)	25	060765A	Cle pour aérateur a l'épreuve du vandalisme
10	060436A	Pièces de montage	26a	060811A	Cartouche d'obturation Tuf-Teck® en laiton chrome a/garniture et siege remplaçable (droit)
11	060026A	Trousse de réparation du bec en col-de-cygne	26b	060812A	Cartouche d'obturation Tuf-Teck® en laiton chrome a/garniture et siege remplaçable (gauche)
12	060373A	Écrou pour bec			
13	060245A	Anneau de retenue (6/pqt)			

#	PARTE #	DESCRIPCION	#	PARTE #	DESCRIPCION
1	063000A	Cartucho derecho CER-TECK®	15	060246A	Juego de collar giratorio (6/pcs)
2	063001A	Cartucho izquierdo CER-TECK®	16	060143A	Paquete Anillo de Chorro "O" (24/pcs)
3	063054A	CER-TECK® Empaque de modificación (1 cartucho derecho y uno izquierdo CER-TECK®)	17	063044A	Ensamblaje completo de tubo giratorio Wallform de 8"
4	063055A	Adaptador y junta para tubo cuello de cisne (3 pcs/pqt)	18	060269A	Ensamblaje completo de grifo tubular giratorio de 8"
5	063056A	Adaptador para tubo giratorio (3 pcs/pqt)	19	060452A	Ensamblaje completo de grifo tubular giratorio de 6"
6	060052A	Anillo "O" para tubo giratorio (24/pcs)	20	060637A	Lámina con Agion® Antimicrobial a prueba de vandalos (1.5 usgpm / 5.7 L/min)
7a	063087A	Cuello de cisne de 4.5" de radio completo (extremo enchufe)	21	060639A	Aireador para el control del flujo al mal-uso "VR" llave de tuercas (1.5 usgpm / 5.7 L/min)
7b	060878A	Cuello de cisne de 4.5" de radio completo (extremo liso) *	22	060641A	Aireador para el control del flujo (1.5 usgpm / 5.7 L/min)
7c	063088A	Cuello de cisne de 6" de radio completo (extremo enchufe)	23	060726A	Salida sin aireador para el control del flujo resistente al mal-uso "VR" y llave de tuercas (0.5 usgpm / 1.9 L/min)
7d	060872A	Cuello de cisne de 6" de radio completo (extremo liso) *	24	063046A	Adaptador para manguera de jardín
8	060318A	Entrada de control de flujo para cuellos de cisne extremo liso (6/pcs)	25	060765A	Llave du tuercas para el aireador resistente al mal-uso "VR"
9	060144A	Asiento renovable el juego (12/pcs) (Solo T serie)	26a	060811A	Ensamble de la espiga de Bronce Tuf-Teck® CP derecha c/empaque, asiento renovable (derecho)
10	060436A	Herraje para la instalación	26b	060812A	Ensamble de la espiga de Bronce Tuf-Teck® CP derecha c/empaque, asiento renovable (izquierda)
11	060026A	Juego para reparación del chorro cuello de cisne			
12	060373A	Tuerca del Grifo			
13	060245A	Anillo de retención (6/pcs)			
14	060244A	Juego de collar rígido (6/pcs)			

* Not Shown
 * Non Montré
 * No Demostrado

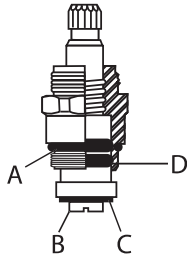


C series



- A) 060553A**
- Structure O-ring kit (24/pkg)
 - Jeu de joints toriques pour cartouche d'obturation (24/pqt)
 - Paquete de anillos "O" para el ensamble de la espiga (24/pcs)
- B) 060554A**
- CER-TECK® bottom seal (24/pkg)
 - Joint torique de CER-TECK® (24/pqt)
 - Sello inferior CER-TECK® (24/pcs)

T series



- A) 060142A**
- Structure O-ring kit (24/pkg)
 - Jeu de joints toriques pour cartouche d'obturation (24/pqt)
 - Paquete de anillos "O" para el ensamble de la espiga (24/pcs)
- B) 060243A**
- Screw (6/pkg)
 - Vis (6/pqt)
 - Tornillo (6/pcs)
- C) 060139A**
- Seat washer kit (6/pkg)
 - Jeu de rondelles de siège (6/pqt)
 - Paquete de arandela de asiento (6/pcs)
- D) 060140A**
- Stem O-ring kit (24/pkg)
 - Jeu de joints toriques pour tige (24/pqt)
 - Paquete de anillos "O" para la espiga (24/pcs)

- 060021A**
- Structure repair parts kit (includes 12 seat washers, 2 seat washer screws, 24 stem O-rings, 6 capnut O-rings, 18 capnut fibre gaskets, 4 renewable seats)
 - Jeu de pieces pour cartouche d'obturation (comprend : rondelles de siege et vis, joints toriques de tige, joints toriques et rondelles en fibre pour écrou-capuchon, sieges remplaçables)
 - Juego de piezas de repuesto (incluye arandelas de asiento, tornillos para las arandelas de asiento, anillos "o" para la espiga, anillos "o" para las tuercas tapa, empaques fibrosos - tuercas tapa, asientos renovables)

- 060555A**
- 4" Deck gasket
 - Garniture de montage 4"
 - Junta de montaje de 4"

- 060556A**
- 8" Deck gasket
 - Garniture de montage 8"
 - Junta de montaje de 8"

